

# Swedex

– en examen i svenska som främmande språk

»I mitt arbete på ett svenskt möbelföretag i Budapest har jag dagliga kontakter med svenskar.«

»Min arbetsgivare i Stockholm ville ha ett intyg på mina svenskkunskaper.«

»Vi vill vara med när svenska företag etablerar sig i Kina.«

»Det betyder mycket att kunna svenska när man är utbytesstudent i Sverige.«

I dagens internationaliserade samhälle är kunskaper i språk en viktig tillgång. Engelska är lingua franca i många sammanhang men ofta räcker det inte till för att kunna arbeta och studera i ett annat land. Människor som har lärt sig landets egna språk och vet något om landets kultur har där en stor fördel.

Uppskattningsvis 80 000 personer studerar svenska i utlandet. Dessutom vill många som kommer till Sverige för en begränsad period lära sig svenska. Allt fler behöver kunna dokumentera sina kunskaper i svenska. Swedex ger en sådan möjlighet.



## Swedex

- är en internationell examen i svenska som främmande språk
- kan tas både i och utanför Sverige
- är en fristående examen som kan tas oavsett hur man lärt sig svenska
- testar praktiskt användbara kunskaper i svenska
- testar alla språkliga färdigheter
- relaterar till Europarådets nivåskala, liksom examina i många andra europeiska språk
- finns på två nivåer: A2 och B1 på Europarådets nivåskala

### Innehåll

Swedex består av två olika examina, på nivåerna A2 och B1 enligt Europarådets nivåskala. På båda nivåerna testas samtliga språkliga färdigheter, med betoning på den kommunikativa kompetensen. Tidsåtgången beräknas till ca två timmar och tio minuter på A2-nivå och tre timmar och femton minuter på B1-nivå.

På [www.swedex.info](http://www.swedex.info) finns modelltest för båda nivåerna, inklusive ljud till hörförståelseproven. I Swedex ingår också specifikationer för vilka kunskaper som behövs på de båda nivåerna, vad som krävs för vardaglig kommunikation etc.

Efter avlagd examen erhålls ett certifikat. Gränsen för godkänt resultat ligger för både den skriftliga och muntliga delen på 60%.

### Testcentra

Swedex kan tas i Sverige och i ett antal andra länder. Testledare från ett tjugotal olika länder har utbildats och nya testcentra tillkommer

kontinuerligt. Alla centra bestämmer själva datum för examination och pris. För mer information se [www.swedex.info](http://www.swedex.info).

### Europarådets nivåskala

Syftet med Europarådets sexgradiga nivåskala är att skapa en gemensam europeisk standard för språkkunskaper. Skalorna beskriver vad man kan klara av på de olika nivåerna. De steg som finns är: A1, A2, B1, B2, C1, C2. Här följer en enkel beskrivning av A2-nivån och B1-nivån.

#### Vad kan man på nivå A2?

På nivå A2 kan man kommunicera på svenska i enkla och rutinmässiga sammanhang som kräver ett enkelt och direkt utbyte av information. Man kan med enkla ord beskriva sin egen bakgrund, omgivningen och förhållanden av omedelbart intresse.

#### Vad kan man på nivå B1?

Den som har kunskaper i svenska motsvarande nivå B1 kan förstå huvuddragen

i svenskt standardspråk som man möter i arbetet, på fritiden och i skolan. Man kan språkligt hantera situationer som uppstår på resa i Sverige, man kan producera enkla texter om ämnen som är välkända eller av personligt intresse. Man kan beskriva händelser och erfarenheter och planer och kort ge skäl och förklaringar till åsikter och planer.

### Projektet Swedex

Swedex är ett resultat av ett Lingua 2-projekt, samfinansierat av EU. Det hade partners i Sverige, Tyskland och Polen. Samordnare var International Certificate Conference. Projektet avslutades 31 december 2003. De första examinationerna genomfördes i maj 2005.



SI.  
Svenska institutet

ICC  
INTERNATIONAL  
CERTIFICATE  
CONFERENCE

Folkuniversitetet

# Swedex

– an examination in Swedish as a foreign language

»My employer in Stockholm wanted a certificate of my ability in Swedish.«

»We want to be there when Swedish businesses expand into China.«

»In my work at a Swedish furniture company in Budapest I have daily contacts with Swedes.«

»It's important to know Swedish when you are an exchange student in Sweden.«

In the internationalized society of today, a knowledge of languages is an important advantage. You can often use English as a Lingua Franca, but in many cases it is not sufficient when working and studying in another country. Those who have learnt the language of the country and know something about its culture have a great advantage.

It is estimated that around 80,000 people study Swedish outside Sweden. Furthermore, many who come to Sweden for a limited period of time want to learn Swedish. For an increasing number of people, it has become important to be able to document their knowledge of Swedish. The Swedex examinations make this possible.



[www.swedex.info](http://www.swedex.info)



## Swedex

- is an international certificate in Swedish as a foreign language
- can be taken in Sweden or abroad
- is an independent certificate you can take regardless of how you learnt Swedish
- certifies useful practical language skills in Swedish
- tests all language skills
- relates to the Council of Europe level of attainment scale, in the same way as several other European language exams
- is available at two levels: A2 and B1 on the Council of Europe attainment scale

### Content

Swedex consists of two different examinations at the levels A2 and B1 on the Council of Europe level of attainment scales. At both levels, all language skills are tested, with an emphasis on communicative competence. The examination takes approximately two hours and ten minutes at level A2, and three hours and fifteen minutes at level B1.

Mock examinations for both levels including listening comprehension tests with sound are available at [www.swedex.info](http://www.swedex.info). Specifications for both examinations can also be found on the website.

Candidates who are successful in the examination receive a certificate. It is necessary to attain 60% of the available marks in order to pass the examination.

### Test centres

The Swedex examinations can be taken either in Sweden or a number of other countries. Examiners from about twenty different

countries have been trained and new test centres are being continuously added to the list. Each centre decides its own dates and prices for the examinations. For further information please visit [www.swedex.info](http://www.swedex.info).

### The Council of Europe level of attainment scales

The purpose of the Council of Europe level of attainment scales is to create a common European standard for language ability. The scales describe what a language user can do in the language at each level. These levels are: A1, A2, B1, B2, C1, and B2. Below is a simple description of the levels A2 and B1.

#### *What can you do at level A2?*

At level A2, you can communicate in Swedish in simple, routine situations which only require a basic, simple exchange of information. You can describe your own background, surroundings and immediate needs using simple words.

#### *What can you do at level B1?*

If you have a level of ability in Swedish equivalent to level B1, you can understand the main points of clear, standard speech on familiar matters encountered at work, school, leisure etc. You can deal with most situations likely to arise while travelling in Sweden and produce simple texts in subjects that are well known or of personal interest. You can describe events and experiences, and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.

### The Swedex Project

Swedex is a result of a Lingua 2 project, co-financed by the European Commission and co-ordinated by the International Certificate Conference. The project partners were from Sweden, Germany and Poland. The project was concluded on December 31<sup>st</sup> 2003 and the first examinations were held in May 2005.

